



---

## **Европейская экономическая комиссия**

**Исполнительный комитет**

**Центр по упрощению процедур торговли  
и электронным деловым операциям**

**Двадцать восьмая сессия**

Женева, 10–11 (первая половина дня) октября 2022 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Структура, мандат, круг ведения и процедуры**

**Центра Организации Объединенных Наций**

**по упрощению процедур торговли**

**и электронным деловым операциям**

### **Внебюджетные взносы в целевые фонды Организации Объединенных Наций для деятельности Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям**

**Представлено секретариатом**

#### *Резюме*

Настоящий документ предоставляет процедуру для внесения внебюджетных взносов в целевые фонды для работы Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН).

Документ ECE/TRADE/C/CEFACT/2008/39/Rev.1 представлен секретариатом двадцать восьмой сессии пленарного заседания СЕФАКТ ООН для информации.



1. По просьбе Бюро СЕФАКТ ООН секретариат выпустил пересмотренный вариант документа ECE/TRADE/C/CEFACT/2008/39, одобренный на четырнадцатой сессии пленарного заседания СЕФАКТ ООН.

2. В документе изложена процедура внесения внебюджетных взносов. В порядке продолжения обзора реформы Европейской экономической комиссии (ЕЭК) 2005 года<sup>1</sup> в 2013 году Комиссия ЕЭК постановила, что мобилизация, выделение и использование внебюджетных ресурсов должны осуществляться в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций в поддержку мандата ЕЭК и при условии утверждения внебюджетных проектов Исполнительным комитетом ЕЭК<sup>2</sup>.

3. Когда донор (например, государство-член, общественное или частное учреждение) желает внести финансовые ресурсы в целевой фонд Организации Объединенных Наций или предоставить ресурсы натурой для деятельности СЕФАКТ ООН, необходимо следовать указанным ниже процедурам для обеспечения следующего:

a) согласованности программы работы, приоритетов СЕФАКТ ООН и внебюджетных взносов;

b) наличия и выделения достаточных ресурсов для управления проектами и их реализации;

c) прозрачности и адекватности и своевременности обмена информацией между всеми вовлеченными сторонами; а также

d) применения в отношении вкладов негосударственных акторов процедур должной осмотрительности, представленных Исполнительному комитету ЕЭК.

## **I. Уведомление Европейской Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций о намерении внести свой вклад в целевой фонд Организации Объединенных Наций**

4. Донору необходимо направить письмо о намерении Исполнительному секретарю Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) или директору Отдела экономического сотрудничества и торговли о предполагаемом финансовом взносе или взносе натурой, а также о цели взноса в связи с утвержденной программой работы СЕФАКТ ООН.

## **II. Надзор со стороны Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций**

5. После получения письменного обязательства от донора секретариат готовит проектный документ, включая подробный нацеленный на результат бюджет на уровне деятельности, с использованием шаблона, утвержденного Исполнительным комитетом, и представляет его на утверждение Исполнительному комитету. Проектный документ должен соответствовать относящимся к нему общим правилам ЕЭК ООН, предусматривать 13 % расходов на поддержку программы, а также минимум 2 % на оценку, если общий бюджет составляет сумму не меньше 250 000 долл. США.

6. Проекты могут быть созданы исключительно в рамках существующего Целевого фонда технического сотрудничества ЕЭК.

<sup>1</sup> E/ECE/1468.

<sup>2</sup> E/2013/37; приложение III, п. 31 а).

7. После утверждения проекта Исполнительным комитетом секретариат отвечает за контроль за осуществлением проекта и за подготовку любых основных и финансовых отчетов, согласованных с донором, согласно соответствующим директивам ЕЭК ООН.

---